

ВРЕМЯ КЪ ФОНА ВЕНТЪ
МІНТЕ, ІНІМЪ ШІ ЛІ-
ТЕРАТЪРЪ ЕСТЕ ПРЕ ШН
ЖИВЪТАТЕ ДЕ АН. КЪ ПОЩА

8 кр. арв. Центръ Анциім-
църи СЪ ПАТЪСК ПЪНЪ ЛА 6
рѣндъри 8 кр. Де ані Ансѣ
1 кр. арвѣнт Де ШН рѣнд.

N^o 13.



1838.

(CUPREA'NALTA VOE)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 24. Sept.

Трансильванія.

Б р а ш о в. (Анциімцъри комерціале) Пре-
църиле продактърилоу АН піаца де аичі не
лжнѣ тоатъ жлѣвѣа де ліпса банілоу. Ан-
кз тотъ сз 8ркз (с8ѣ). Ажна Антр'атѣта о
а8 адѣнатъ спекѣланціи, Анкѣт мѣщериі но-
щриі адѣсѣорі пз'тѣмѣск ліпсѣ. Прецѣла ла ока
(1 фѣнт ші 1/4) 6 32 пѣнз ла 36 грошіцѣ
в. в. Тотъ аша сз вѣнд ші мѣциі (ажна де
мѣі). Ажна де царѣ с'а8 8ркат ші пѣнз ла
36 грошіцѣ; окаоа де лжнѣ де мѣнте ла
2 Фл. 30 Крї. Пеіле де оаѣ сз вѣнд пзѣ-
кеа кѣ 4 Фл. 30 Крї. пѣнз ла 5 Фл. в. в.
Пеіле де вѣтѣ Анкѣ а8 прецѣ вѣнішор. Пеіле
де мѣі (де Цара ром.) сз да8 пзѣкеа кѣте
3 Фл. в. в. — Бѣкателе кѣм сз беае дѣн Ан-
сѣмнѣриле ноастрѣ сѣнт дѣстѣла де сѣвѣмпе.
Ансѣ 6 нѣдежде кѣ прѣн імпортациа дѣн
Цара ромѣнеаскѣ 8нде а8 фост роадѣри вѣне,
ва сѣвѣа пѣсте пѣцин ші прецѣла бѣкателор,
кѣ атѣта маі вѣртос, кѣчї ші Анлѣвѣнтрѣла
Арѣааа8ѣ кѣкѣрѣ8ѣла (порѣвѣа, пѣпѣшоѣла)
с'а8 Антрѣнтат мѣлт Ан лѣніле ачѣсте маі
дѣн 8рмѣ ші 6 нѣдежде де роадѣ де мѣжлоу.
Пѣнтрѣ спекѣланціи де чѣарѣ ші де мѣере 6
нѣдежде маі вѣнѣ. Сѣ8 топіт ѣсте Анкѣ
де чѣа бѣкѣ8, ші фѣнда Ан мѣніле 6коно-
мѣлор лѣвѣциі, рѣжмѣне Анкѣ тотъ ла прецѣла де
37 пѣнз ла 38 Фл. в. в. Мѣчѣлѣзрѣтѣла ла
Заѣанеле дѣн тоамна ачѣста, карѣ сз Анчѣпе
дѣла 1. Окт. ва хотѣрѣ де ѣсте сз сѣказѣ
прецѣла сѣвѣа8ѣ. Бѣмѣакѣла неаѣкрат сѣтѣ де
маі мѣлтѣ вѣреме ла 65 пѣнз ла 70 Фл. вѣнѣ.

зѣторіи тотѣшї Анкѣ 'а тотъ маі цѣн, карѣ
6 сѣмн кѣмкѣ сз ва сѣвѣ. Потѣсѣ ѣсте мѣлтѣ
кѣ 7 Фл. арв. маѣа. Де кѣтѣва вѣреме с'а8
фѣкѣт ші ѣасѣа де аѣмн 8н артѣкол де не-
гѣцѣторіѣ.

У н г а р і а.

Б р і ш ш (30. А8г. ст. в.) Злоа ачѣста
а8 лѣсат о трѣстѣ адѣчѣре амінте Ан інімі-
ле азѣвѣторілоу де аичі, Антрѣ карѣ аѣкѣ
Преаоноратѣла Домн Іоан Врѣдѣлі Канонѣк
Онорарѣ8, Дѣректор Гѣмнѣзѣла8ѣ Націонал Ромѣ-
нѣск кѣсаро-ѣпісѣкопѣск де аичі, в. Протопоп
шї Асѣсѣор а С. Консѣторѣ8 преѣвѣм ші а маі
мѣлтѣ Комѣтатѣриі, Ан вѣрѣтѣ де 58 де ані
а8 трѣкѣт дѣн вѣаца ачѣста Ан азѣнашѣриле
чѣреѣшї.

Ачѣст Бѣрѣат, ка 8н фѣ8 аѣвѣзрат ла на-
циі ромѣнѣшї, ка преот 68н ші ка остѣніто-
рѣ8 фѣрѣ преѣет Антрѣ организациа Гѣмнѣзѣ-
ла8ѣ Ан дѣщѣнтареа шї Ансѣфлѣѣіреа тінерѣмѣі
школаѣстѣче ш'а8 кѣцѣгат мѣрѣтѣриі маѣри шї
фѣрѣмоаѣсе.

А8пѣз чѣ аѣкѣз вѣсѣленѣциа са Дом. Впѣ-
скон грѣко-католик (8ніт) Самѣіа вѣ8 лѣкан,
апрѣне фѣінда де архѣпѣзѣторѣасѣа са драгоѣсте
крѣшѣнеаскѣ, атѣта кѣтрѣз оменѣре кѣт ші маі
вѣртос кѣтрѣз дѣвѣча са наѣѣе ромѣнеаскѣ,
не карѣ о вѣзѣѣз дѣмѣат кѣм зачѣ Антрѣ
Антѣвѣрѣкѣла неѣшїициі шї Ан орѣіѣ, ар фѣ рѣ-
дѣкат аичі дѣн темѣаіи 8н Гѣмнѣзѣм Антрѣг
сѣпре кѣлѣтѣвѣреа, лѣмѣнареа шї дѣщѣнтареа ті-
нерѣмѣі, пѣінда тотъ нѣмаі дѣнтр'ал сѣ8 ка-

рѣгалѣрѣ фюарте ансемнате де бані ла вѣ-
стїеріа Царїї, дїн акзрор камете сз сз паз-
теаскз Професорїї шї Дїректорѣа ачестѣ Гїм-
назіам кѣ кжте 400 Фїорїні арїїнт шї маї
бїне: маї сѣс нѣмїтѣла ан Домнѣла рзпоса-
тѣла вѣрбат аѣ фогт чеа дїнтѣїѣ, каре дїн
оржндѣїала прѣастрзлѣчїтѣлѣї Фѣндатор аѣ
анвѣцат ла анчепѣт маї мѣлїї анї пе тїне-
рїмеа дїчї адѣнатѣ, апої амѣлїїндѣсе Профе-
сорїї антр'ачелаш Гїмназіам саѣ анвреднїчїт
де а фї нѣмїт шї Дїректор але ачестор шкоале.
Ан ачестѣ аса сгаре Домнѣла В р д е л і н ѣ
саѣ арѣтат нѣмаї ка окжрмѣиторїѣ чї тот
деодатѣ шї ка ѣн пѣрїнте мїлос а челор маї
мѣлїї тїнерї сѣрачї пе карїї іаѣ ажѣтат ам-
брзкжнѣї шї хрзнїндѣї, акзрор лакрзмі мѣл-
їзмїтоаре мзртѣрїсеск кжт де маре есте пентрѣ
ажншїї пїердереа фѣкжторїѣлѣї сѣѣ де бїне.

Антрѣачесте кѣѣтжнѣ ла мѣрїніміа шї
андѣрареа вкселентѣлѣї Домн вѣїскоп Фѣн-
датор ал ачестѣї Інстїтѣт, акжрѣї фолосѣрї шї
пзнз акѣм нѣ сз пот дескрїе, авем нѣдѣж-
де кѣмкѣ не ва деспзгѣї оареш кжт ва ре-
комжнѣжнѣ шї ржндѣїндѣ ла ачел Гїмназіам
де Дїректор пе ѣн алт вѣрбат кѣ сентїмен-
тѣрїї адеврѣт ромжнїшї шї патрїотїче анѣ-
стрѣт, кѣноскѣторїѣ де тоате тревѣїнцелѣ тї-
нерїмїї ноастрѣ че есте сз пѣшаскѣ шї еа
де ачї нѣаїнте кѣ дѣхѣла беакѣлѣї шї кѣ тоцї
контїмпоранїї сѣї вѣропенї, ка аша Стрѣ-
лѣчїта немѣрїтоареа вкселенцїї сале фаптѣ,
каре нѣ о вестеск нѣмаї нїше зїдѣрї рѣчї ан-
нѣлцатѣ пе сѣрѣаца пѣжнѣтѣлѣї, чї о веч-
нїческ шї о вор вечнїчї антрѣ тоатѣ, вїїто-
рїмеа мїї де їнїмї фѣрбїнте сїмїцїтоаре, каре
вор сз сз адапе ан беакѣрїле че ѣрмеаѣз дїн
скѣмпа ачестѣ флнтжнѣ а Мѣзелор че о аѣ
дескїе антр'ачест орѣшел спре лѣмїнарѣа фїл-
лор патрїї шї а нацїї сале, нѣ нѣмаї слѣ-
вїторї чї тотдеодатѣ шї ѣрмжторї (їмїтаторї)
сз афле прѣѣтїнденї ѣнде сз афлз вѣрбацї
карїї пот фї Меченацїї пѣтернїчїї нацїї шї па-
трїїї сале, нѣмаї дакѣ лї ва траѣе їнїма шї
їенѣрозїтатѣа лор.

Брїтаннїа марѣ.

Ан ачестѣ Крїе есте обїчїѣї ка дѣпѣ
анкїдереа Парламентѣлѣї вѣрбацїї чїї карїї сз
кѣпрїндѣ кѣ апѣрареа шї окжрмѣїрѣа Статѣ-
тѣлѣї сз адѣне ампрежѣрѣла сѣѣ пе маї мѣлїї
дїн лѣкѣїторїї чїї анцелегѣторїї кѣ карїї пот
сз сз сѣѣтѣїаскѣ. Ачестѣа сз фаче маї вѣр-
тос кѣ прїлежѣла пржнѣѣрїлор шї а оспецелор
че сз даѣ денѣтрѣ ѣнїї шї ацїї. — Ан о-
пзцѣла че саѣ дат ла 27. лѣг. спре чїнстѣа
лѣї О'Коннел канѣ їнтрѣ ачестѣа ан сале
корѣла де мѣжїкѣ рѣсѣнѣ кжнтѣкѣла: „Іатѣ бї-
рѣїторїѣла ерѣс сз апропїе“ кѣ каре пзнз акѣм

нѣмаї пе веллїнгтон ера обїчїѣї ла чїн-
стї. Дѣпѣ оспзцї прѣзїдентѣла анкїнѣ кѣ ачѣ-
сте вѣвїнте: Пентрѣ О'Коннел: пентрѣ та-
тѣла Патрїї, каре аѣ авѣт партѣ де слава
де а пѣтѣа сѣфла трѣжмїца де деїпентарѣ
шї а фаче кѣноскѣт ла лѣме, кѣмкѣ Ірлан-
дїа н'аѣ мѣрїт чї нѣмаї аѣ адормїт“ (антрѣ
вїбатѣрїї мѣлѣте корѣла рѣсѣнѣ кжнтѣкѣла: „ла
времїле трекѣте сз кѣѣте Ірландїа.“) Дѣпѣ
лїнїшїрѣа сгомотѣлѣї О'Коннел аѣ анчепѣт
сз кѣвїнтеѣе аша: „ѣн тїнѣр прїетїн ал мїѣѣ,
каре аѣ їспрѣвїт шкоалѣле ла 1829 лшї де-
скопѣрї дѣрѣреа анїнстѣа меа пентрѣ че нѣ
саѣ нѣскѣт еа кѣ 10 анї анїнстѣа де ачѣ-
ста, шї н'аѣ пѣтѣт сз сз лѣпте пентрѣ
словоѣенїа рѣлїїї. — Вѣ л'ам мжнѣїат кѣ
ачѣеа, кѣмкѣ лѣпта ноастрѣ анкѣ нѣ есте
їспрѣвїтѣ, шї пе лжнѣз тоате остенѣлїле пзнз
акѣм пѣсе анкѣ маї сжнт мѣлѣте де а фаче
пентрѣ патрїе шї оменїре: шї акѣм іар' вѣ
зїк дѣмїлорвоастрѣ кѣ дѣрѣре, анкѣ тревѣе
сз не маї оцїм одатѣ пентрѣ Ірландїа, —
пентрѣ кѣ де шї ла пѣрѣре сѣргїнїца ноастрѣ
аѣ адѣс рѣд, анѣз тот че ам кжшїгат, сѣѣ
анкѣ ан прїмеждїе шї андоїлаз, нѣмаї воѣа
чел хѣпѣржтѣ а Ірландїї поате сз кжшїѣе шї
сз ѣїе тоате. Антрѣ сїмїцїрѣа аджнчїї мѣле
дѣрѣрї сїнѣѣр ачел мжнѣѣре о ам, кѣмкѣ Ір-
ландїа арѣ о позїцїе (старе) анкѣт еа сїн-
гѣрѣ лшї поате кжшїга лїбертатѣа лѣптжн-
дѣсѣ, нѣмаї де лшї ва рѣжнѣеа шїе анѣш
крѣдїнѣоасѣ (плѣчѣре) е нѣѣнїе а шї нѣдѣж-
дѣї ка пе ачѣеа сз нїо мїжл'олеаскѣ ацїї
ан локѣла нострѣ. Нїчї одїнїоарѣ н'аѣ скѣ-
пат о наїїе пе аатѣ наїїе, лїбертатѣа есте
о рѣсплѣтїре де чїнстѣ пентрѣ каре тот омѣла
е андаторат сз сз лѣпте ан персоана са,
шї антрѣ адеврѣ ѣн асѣфелїѣ де лѣкрѣ есте
шї вреднїк де лѣптѣ. „лїої рѣбї вечнїчї нѣ
шїї . . ?“ Ачїї антрѣрѣпѣз О'Коннел ачестѣ
кѣвїнте але Поѣтѣлѣї, зїкжнѣ кѣмкѣ тоатѣ
Ірландїа анцелѣѣе ачестѣ кѣвїнте шї анкѣ
акѣма маї бїне денѣт одїнїоарѣ. Апої спѣне
кѣм аѣ вїрѣїт еї ла 1829 пе Сїр Роберт
Пел шї веллїнгтон, сз кѣѣше асѣпра вѣнглї-
терїї кѣ нѣ ажѣтѣ пе Ірландїа, амерїнѣз кѣ
десфачѣреа ѣнїрїї, сз жѣлѣше кѣмкѣ лїкертѣ-
тѣа Ірландїї оаѣ дѣрѣпжнат Арїстокрѣацїа
(вѣсѣрїмеа) чел вѣлѣстѣматѣ. прорѣѣше Пар-
ламент деосїкїт пентрѣ патрїа са канѣ апої
вор фї їсгонїї дїн Царѣ ачїа карїї акѣма
кѣмпѣрѣз дѣрегѣторїїле кѣ банї ка обрїїї чїї
фѣрѣ патрїе.

— ѣн артїкол трїмїс дїн Посен ла Allgemeine Zeitung 18. Септ. дескопѣре лѣкрѣрї
фюарте їнтерѣсанте пентрѣ полїтїка рѣсїеї шї
а Брїтаннїї, антѣрїндѣ кѣмкѣ антрѣ ачестѣ
доѣ пѣтерї рѣсѣоїѣа їндїрїентѣ саѣ анчепѣт
пзнз акѣма, кжчї Брїтаннїа ажѣтѣ пе ѣернѣсї

некърмат ши аї цїне аї гїмп ан спїнарса рѣсїї — тотдеодатъ сз пророчеще ксвѣтїреа аї М. Аїї ши сз аратъ дорѣа вѣрнопїї ка фокѣа сз сз апрїнзъ ан аїсїа іар' нѣ аїчї ши полїтїка рѣсїї сз сз абатъ де аїчї антр'аколо.

Цара ромѣнеаскѣ ши Молдова.

Да 10. Септ. к. в. аѣ сосїт вкс. Са Д. Барон де Рїкман Ценерал Консѣлаѣ рѣсск дела Константінопол ан Бѣкѣрещї.

— Газета ънїверсалъ дїн 18. Септ. кѣпрїнде ан Вїф. Веїlage ън Фрагмент де артїкол дїн ън жѣрнаа де Ст. Петерсѣург, антрѣ каре ън рѣс кѣлзторїѣ де кѣрѣнд прїн ачесте дѣз Прїнцїпатѣрї, фаче дескрїе реа лор кѣ де амѣрѣнтѣа, каре кѣ атѣта есте маї интересантѣ, кѣ кѣт, мѣртѣрїсїнда кѣлзторїѣа анеѣш, кѣмкѣ дѣнеѣа кѣноаше Молдова ши Цара ромѣнеаскѣ еїне де маї мѣлцї анї, кѣлзторїнда ши петрежанд пе аїчї маї адеаѣннѣа време ши маї ан мѣлате рѣндѣрї, сз слободаѣ а дескрїе пе деосебїте пласе а лѣкѣїторїлор, трече песте антѣмплазрїле челе маї де кѣрѣнд ши десволеще маї мѣлате рѣлацїї а ѣнора ши алтора. Ва зїче антре алтеле: „Сз пѣреа оарешкѣм, кѣ доарѣ Цзрїле ачесте дела Натѣрѣ аша де богат антѣстрате, ан времеа домнїї мѣсѣлмане ампресѣрате кѣ тотѣа де модѣа вїсїї ши де обїчїѣрїле орїентѣлѣ, сар фаче прада крѣзїмеї, а некѣлѣрїї ши а їндоленцїї асїатїче; дар о антѣмплаѣре контїкѣ аѣ ампедекат ачѣа антѣѣрїе асїатїкѣ аѣпра вѣрнопїї.“ Аїчї вреа сз доведаскѣ аѣкторѣа, кѣмкѣ венїреа маї адеасѣ а трѣпелор рѣсїї ши нѣ алт чеѣаш (?) есте прїчина кѣлѣївїреї ромѣнїлор. Маї анокло, кѣмкѣ Регѣламентѣа органїк дат ачестор Цзрї де Гѣбернїѣа рѣсск — аѣ авѣт де скоп фѣрїчїреа лѣкѣїторїлор ши іарѣш, ка сз редѣкѣ сїстема окѣрмѣрїеї ачестор патрїї ан старѣа лор чѣа маї дїннаїнте — вѣрнопенїреа лѣкѣїторїлор вреа сз о доведаскѣ кѣ скїмкарѣа вѣшмїнтелор рѣсѣрїтене ши кѣ калѣрїле челе стрѣлѣчїте дїн вшї ши Бѣкѣрещї прѣкѣм ши кѣ тоалетеле дамелор ноастре. аѣкторѣа вѣде маї алес дѣз пласе де Коерї ан Цзрїле ромѣнѣїї карактерїзїндаѣ пе амѣндѣз страшнїк. — Вѣзѣкацїа маї алес а Коерїмеї, аїпса де школаѣ маї аналте анѣмїт де ѣнїверсїтѣцїї антр'амѣндѣз Провїнцїїле, ешїреа тїнерїмїї ан Франца, Церманїа ши Вѣвѣцїа, іѣвїреа де патрїе ши де обїчїѣрїле антрѣнеа домнїтоаре, четїреа кѣрїлор лїберале, цїнерѣа ошїрїлор ромѣнѣїї стрѣлѣчїте, тоате ачесте де атїнѣе Домнѣа кѣлзторїѣа рѣс кѣ ѣн кїп че поате сз интересѣз пе тот патрїотѣа. Аїчї есте нѣмаї екстрактѣа ачѣлѣї артїкол, іѣлїторїї ал вор четї ши ан орїїнал.

Крѣїа Ломбардо-Венецїанѣ.

(К а п е т.)

Ан осѣра де Коронацїе аѣ фост тот Маїландѣа фодрте кѣ маре стрѣлѣчїре аѣмїнат; ан челе маї мѣлате театрѣрї антрарѣа ерѣ слободѣ, ши нородѣа с'аѣ слободїт пѣнѣа тѣрїѣ ноаптеа пе тоате ѣлїцїле ан чѣа маї маре вѣкѣрїе — аѣмїненѣа ла 9. Септ. саѣ фѣкѣт о парадѣ вїсерїеаскѣ маре. Дѣз баталїодане де вѣнѣторї, трїспрѣзече де пѣдестрїме ши трї де гренадїрї; патрѣспрѣзече ескadroане де ѣѣсарї, ши опт батерїї марї, аѣ фост сѣпт Команда Фелдмаршалѣлѣї Граф де Радецкї пѣсе ан рѣнд ан шасе дївїзїодане кѣ фронтѣа кѣтрѣ Арѣнѣ. Преа'нѣлїа Са Ампрѣратѣа петрежѣт де А. А. С. С. Арѣїдѣчїї аѣ венїт кѣлзрїше трѣжнд пѣла тоате фронтѣрїле. Преа'нѣлїа Са Ампрѣрѣтеаса ши А. А. С. С. Арѣїдѣчїееле меарѣѣрѣ ан калѣшї дескоперїте. Анѣа С. Ампрѣрѣтеаскѣ Арѣїдѣкѣ Францїенк Кароа ши Анѣлїа Са Крѣїаскѣ Арѣїдѣкѣ Фердїнанда де Всте сз афла комѣндѣнд реїментеле че поартѣ нѣмеле А. А. С. С. — М. С. дїнпрѣнѣз кѣ Арѣїдѣчїї ши Арѣїдѣчїееле антрарѣ аѣпѣ ачѣаста ан корѣа антїнс дїн наїнтеа фронтѣлѣї а антїїлеа ѣнде аскѣлатарѣ Сѣ. аїѣрїе. — аѣпѣ іспрѣвїреа саѣжѣї аѣмнѣзѣшї дефїлїрѣ ошїрїлѣ пе дїннаїнтеа М. Сале а Ампрѣратѣлѣї, пѣдестрїмеа ши кѣлзрїмеа ан жѣмѣтате дївїзїодане, іарѣ Артїлерїа ан жѣмѣтате де батерїї, аѣпѣ каре аѣ еїне воїт а доведї кѣ челе маї грацїодасе кѣвїнте мѣлцїмїреа Са кѣтрѣ Ценералѣа Комѣндѣїторїѣа пентрѣ саравѣнѣз кѣѣтѣѣрѣ ши мїлїтереаска пѣртаре а трѣпелор.

Шїрї негѣцѣторѣїї.

Комерчїѣ антрѣ аѣстрїа ши вгїпт.

Каїро, Капїтала вгїптѣлѣї декѣнд есте реїденцїа Рїце-Країѣлѣї Мѣхемеда аїї саѣ фѣкѣт маї контїкѣ ши маї интересантѣ ан окїї тѣѣѣрор; дар декѣнд корѣїереа аѣстрїї кѣ ѣапор аѣ статорнїчїт комѣнїкацїа некѣрматѣа перїодїкѣ, де атѣнчї пѣлѣнѣа аѣерїле прївїрї але вѣрѣацїлор де Статѣрї, трѣѣїрѣ сз сз антѣарѣкѣ ши окїї аѣмїї комерчїале маї кѣ деадїнеѣа антр'ачѣа парте ѣнде чїркѣлеаѣз ѣн капїтала ал аѣстрїї маре де 11 мїліодане фїорїнї арѣ. пе тот анѣа, ѣрѣжндѣсѣ тот маї мѣлат; адеѣѣрат александрїа есте депозїторїѣа комерчїѣлѣї чѣлѣї маре; дар Каїро ка четате капїталѣ, де реїденцїе ши де манѣфактѣрї, ка пїаца вгїптѣлѣї, Сїрїї ши а арабїї, пѣнѣкѣѣа де комѣнїкацїе кѣ марѣа рошїе (прїнѣрмарѣ кѣ Індїа, Шїна, Іапанїа, кѣ аѣстралїа

ші къ тоати Інсвалеле Асі) Антрече деокам-
датъ пе Александриа. Мехемер Алі аѣ ашз-
зат о мѣлциме де фабричі Ан Каіро ші анѣме
де бѣмбака, ан кафе оз азкръ къ енерѣе; не-
гѣциторіа ачае віе песте стрѣмтоареа де пѣ-
мѣнт Сѣез *) оз фаче къ карабана, ші де-
къмба Внглезіі вор ампрезна мареа медіте-
ранъ къ мареа рошіе прін вреѣн дрѣм де фер
саѣ прін ѣн конал кафе є проіектат де атѣта
време, атѣнчі Каіро оз ва фаче къ мѣлат маі
ансемнат, кѣчі атѣнчі проадѣктѣріе Австр-
ліі ші а Остіндіі вор вені къ мѣлат маі ѣшор
ші маі ѣфтин ла ноі де кат пѣнъ акѣм пе
ла Капѣла бѣнеі нѣдежді анкѣнѣіѣрѣна атѣта
аѣме, кѣнд антр'ачеа мѣрѣіе Вѣропенілор
анкѣ вор трече токма аша де ѣшор пе аколо.

Австріа єсте аѣтѣзі дрѣн Англіа чеа маі
інтересатъ ла комерчіла єгиптнек ші анкѣ
оз ва маі фаче пе зі че мерѣе. Дрѣн мѣр-
філе де бѣмѣкак, акѣрор імпортацие фаче рѣ-
бріка чеа маі маре, леммеле де зідіт ші де
арт, цесѣтѣріе де лѣнъ, елехіѣ але ші фер,
дрот (фір) де арамъ ші де чіоае, мѣрѣрѣ
скѣрте (quincellerie) манѣфактѣрѣ ші фа-
крікатѣрѣ де мѣтасъ, феѣрѣ де бѣмбака ро-
шіі (тѣрѣѣахі) кѣрѣвнѣ де піаѣрѣ ші де лемн,
ѣртіе; поаме ѣкѣте, лікерѣрѣ, зѣѣар, стікаъ
(глажъ) вѣсе ші алте мѣрѣі де лемн даѣ ар-
тіколі де кафе оз треѣ ан мѣсѣрѣ маре ші
пентрѣ кафе Австріі ісар деєкіде чеа маі ѣшор
ші маі фолосіторіѣ дрѣм. Атѣт корѣѣереа
къ вапорѣла пе дрѣнѣре кѣт ші ампрезнареа
Віеніі къ Тріестѣла прін ѣн дрѣм де фіер вор
міжлочи о транспортацие маі ѣшоарѣ де мѣр-
філе проадѣсе анѣвѣнѣрѣла ампѣрѣзіі деѣкѣт
към оз антѣмпла пѣнъ акѣм. — Сокотім
къ ла антѣмплѣрѣ ші скімѣвѣрѣ де аѣсте дін
времіле ноастре фіе кафе інтересачі, нѣ вор
рѣмѣнеа къ окіі Анкіші.

Аншіінцаѣе.

Ценералкомандо єсте ампѣтернчіт де кѣ-
трѣ к. к. Сѣат де рѣѣкоѣіѣ ал Вѣрѣціі (Хоѣ-
крігерат) ка оз міжлочеаскѣ асѣ къмпѣра ан
Цара аѣеаста пѣі неѣре де мѣла пентрѣ таѣжм
де шѣае, пентрѣ прѣм ші бѣнде (коѣоаче,
долмане) ціі аѣтѣфаліѣ де къмпѣрѣтѣоаре оз
факъ а оз даѣче ла Комісіа де Монѣѣр дін
Бѣаѣрад.

Ка оз оз поате добѣнді Рѣзѣатѣтѣла до-
рїт ан кѣт оз міне де прѣцѣрѣ ші де времѣа
къмпѣрѣтѣоареі, Ценералкомандо аѣлѣ къ кааѣ

*) прівѣще пе о ѣартъ (мапъ).

а пѣші ла о токмеалъ тімпѣрѣіе прін ѣрмаѣе
а поѣті пе коѣокарї, неѣѣцѣторї де пѣі ші
пе ліѣеранѣї, ка оз факъ де ѣїре ла Цен-
ралкомандо ан ѣкрїс, де аѣ, ші кѣтѣ мѣла-
ціме де пѣі де мѣла, апої де че плагъ, къ
че прѣц о бѣкатъ (Stud) ан кѣтѣ времѣ,
антр'ачѣста ан, саѣ ан прімѣвара анѣаѣї
1839, пе лѣнѣтѣ Конѣратѣ саѣ де а маѣнѣ
вор вреа оз ле адѣкѣ ла Комісіа де Монѣѣр
дін Бѣаѣрад.

Ачі єсте а оз ансемна, къмкъ къмпѣ-
рѣреа де амѣнъ оз ва пѣтеа фаче ші де пѣі
маѣ пѣціне, ка аша ші проадѣктѣторїі чеї маї
пѣцін авѣці оз поатѣ фї ан старе де а лѣа
парте дін аѣеаста конкѣрѣренѣіе де вїндеѣре.

Пѣіле че сѣнѣт де аѣз да анѣвѣнѣтрѣ тре-
ѣѣе оз фіе (към оз нѣмѣше) азѣрате анкѣ
дін карне, прін ѣрмаѣе оз фіе єшіте дін
арѣсалаъ, оз кѣтѣ оз фіе кѣрате де молїі,
лѣноаѣе, чеае де пе шѣае тарї ан піеле, чеае
де бланъ скѣрте ан лѣнъ, іар' маі ааѣс ѣлаѣ
де прѣм оз нѣ фіе вѣпѣіте, даѣ' фрѣмоаѣе
авѣна неѣѣаѣа чеа фіреаскѣ къ креѣе мѣрѣн-
те, чеае де бланъ (кѣпѣтѣшалаъ) оз нѣ фіе
преа греае ші прѣсте тот нїчі спарте нїчі къ
пѣрѣ дрѣс.

Аншіінѣрѣіе воїторілор де а вїнде поѣ-
ѣше Ценералкомандо оз ле аїѣз пѣнъ ла
ѣѣмѣтѣте саѣ чеа мѣлат пѣнъ ла капѣтѣла
лѣнїі лѣї Окѣомѣрїе 1838.

Аѣелора карїі анкѣе Конѣратѣ, оз поате
да ші чеѣа сѣмѣ де бланї ананте пе лѣнѣтѣ
скѣзѣмѣнѣтѣла че оз ва фаче апої кѣнд оз
ва анкѣла вїндеѣреа, деѣѣмба сѣнѣт ан старе
а да сїѣѣрїсіреа прѣскрїѣз ші ѣѣрѣѣатѣ прін
деѣрегѣторіа фішкалаъ.

Сїсїѣ, 25. Сепѣмѣрїе 1838. (к. н.)
Дѣаѣл к. к. Ценералкомандо ан Арѣѣаѣ-

Aratăre de Concert.

Vestită shi prin toate Jur-
nalele cu lauda pomenită

Eleonora Neumann,
scolaritză lui Mayseder shi
ălui Păgănini, vă dă Dumineca
lă 7. Oct. c. n. un Concert
măre Vocăl shi Instru-
mental, in Sălă Redoutului
de aici, lă căre sânt postitzi
totzi prietiniі frumoaselor ma-
setriі.